

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 73 (1975)

Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DIE SCHWEIZER HEBAMME

Bern, 1. April 1975 Monatsschrift 73. Jahrgang 4

Verantwortliche Redaktion für den wissenschaftlichen Teil:
Herr Prof. Dr. med. M. Berger, Direktor Universitäts-Frauen-
klinik und Hebammenschule Bern; Herr Dr. F. X. Jann, Ober-
arzt am Frauenspital Bern; für den allgemeinen Teil: Frau
Nelly Marti-Stettler, Mühledorfstr. 1/99, 3018 Bern.

Abonnements: Jahresabonnement für die Schweiz Fr. 10.—,
für das Ausland Fr. 10.— + Porto. — Inseratenverwaltung:
Künzler-Bachmann AG, Geltenwilenstr. 8a, 9001 St. Gallen,
Telefon 071 22 85 88.

Druck, Expedition und Abonnementsaufträge: Werder AG,
Buchdruckerei und Verlag, Mattenenge 2, 3000 Bern 13,
Telefon 031 22 21 87. Postcheckkonto: «30 - 17206, Schweizer
Hebamme, Werder AG, Buchdruckerei und Verlag, Bern».

Offizielles Organ des Schweizerischen Hebammenverbandes

bepanthen

Roche



Bepanthen - Trade Mark
F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Basel

Zur Pflege der zarten Babyhaut - Bepanthen - Salbe Roche



Sie enthält
5% Panthenol
in einer hautfreundlichen
Salbengrundlage.

Warum Fissan-Wundpaste und Vitafissan-Creme?

Zum Heilen: Fissan-Wundpaste

*Haut-Heilmittel mit hervorragenden
kurativen Eigenschaften*

Durch ihre hautverwandten Eigenschaften wird diese Fett-Emulsion mit Labilin® rasch absorbiert. Sie beruhigt die gereizte Haut und fördert den Wiederaufbau der Hautgewebe. Dank ihrer grossen Wirkkraft ermöglicht sie eine rasche Heilung von Hautrötungen und -Entzündungen beim Säugling, besonders auch in vorangeschrittenem Wundstadium.

Sehr wirksam auch bei Schnitt- und Schürfwunden, Rissen, Erfrierungen und Verbrennungen 1. Grades und bei Ekzemen, die keiner fettfreien Behandlung bedürfen.

Nur in Apotheken und Drogerien erhältlich.



Haut-Heilmittel mit
hervorragenden kurativen
Eigenschaften.

Zum Vorbeugen: Vitafissan

*Halbflüssige Vitamincreme
zur Stärkung der Gewebe*

Diese Creme auf der Basis von Labilin® ist mit den Vitaminen A, D, E, sowie mit den notwendigen Fettsäuren angereichert. Vitafissan stärkt und nährt das Gewebe und verleiht ihm grössere Widerstandskraft gegen Infektionen. So wird Vitafissan auch zum Schutz und zur Pflege der hochempfindlichen, leicht verwundbaren Haut der Frühgeborenen verwendet, da sie den Prozess der Hautbildung in seiner Endphase unterstützt.

Kompakt in der Tube, verflüssigt sich diese Vitamin-Creme beim Auftragen. Vitafissan empfiehlt sich zum Vorbeugen von Dermatosen bei besonders anfälliger Haut von Säuglingen, Kindern und Erwachsenen.



Halbflüssige
Vitamin-Hautcreme zum
Aufbau der Gewebe.

fissan

pfl egt und schützt empfindliche Haut.

F. Uhlmann-Eyraud SA, 1217 Meyrin 2